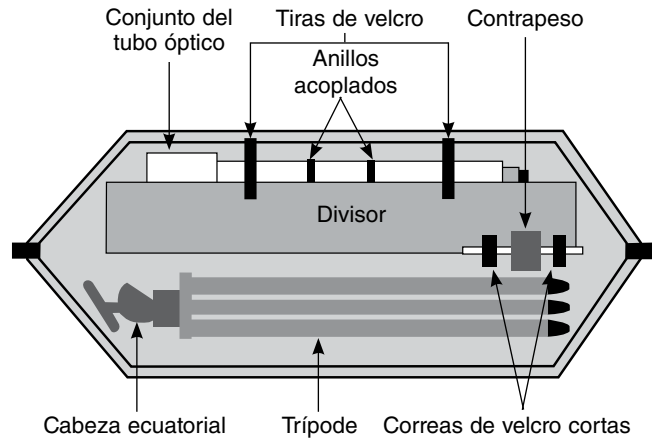


# Fundas acolchadas de telescopio Orion®

Esta resistente funda protegerá su instrumento, lo mantendrá limpio y le permitirá transportarlo y almacenarlo cómodamente. Fabricada en una resistente tela de poliéster/nylon resistente al agua con acolchado cosido en el forro, esta funda está diseñada para soportar muchos años de uso intensivo.

## Funda solo para el conjunto del tubo

Algunas fundas de telescopio Orion están diseñadas solo para el conjunto del tubo de telescopio (tubo óptico y sus accesorios asociados), sin incluir la montura o el trípode. Esto es debido a que el peso y/o volumen del tubo y la montura combinados hacen que resulte poco práctico llevar toda la unidad completa. (También disponemos de fundas individuales para algunos conjuntos de trípode/montura. Consulte los folletos o el catálogo en línea de Orion para ver los modelos.)



Al colocar el conjunto del tubo en la funda, puede ser necesario desmontar ciertos accesorios, como el telescopio buscador o el conjunto de la diagonal y el ocular, para que encaje perfectamente. Pruebe primero con los accesorios montados y verifique que la cremallera puede cerrarse fácilmente. Si queda demasiado apretado, desmonte los accesorios, según sea necesario, y guárdelos dentro de la funda o en el bolsillo de accesorios exterior (disponible en algunos modelos).

## Funda para telescopio completo

Las fundas diseñadas para guardar tanto el tubo óptico del telescopio como el conjunto de la montura y el trípode incorporan un divisor acolchado en el interior para evitar el contacto entre el tubo y la montura.

Antes de colocar el instrumento en la funda, retire el tubo óptico de la montura. En algunos telescopios, simplemente debe soltar el tubo de los anillos del tubo (dejando los anillos acoplados a la montura). En otros, el conjunto de la montura y el trípode solo encaja si se retiran también los anillos de la montura (se pueden dejar en el tubo del telescopio). En monturas ecuatoriales, quite el contrapeso y el eje de la cabeza ecuatorial (deje el contrapeso en el eje). Repliegue las patas del trípode a su longitud más corta y pliegue el trípode. Para ello, deberá retirar completamente la bandeja para accesorios del trípode o desacoplarla de al menos dos de las tres patas del trípode.

Coloque el conjunto de la montura y el trípode y el tubo del telescopio en lados opuestos del divisor acolchado. En un lado, podrá ver las correas de velcro cosidas en la parte inferior de la funda. Este lado está diseñado para sujetar el conjunto de la montura y el trípode. Las correas de velcro mantienen el contrapeso y eje de contrapeso en su sitio (consulte el diagrama). La montura debe estar orientada de manera que la cabeza quede en el lado opuesto a las tiras de velcro (y el contrapeso).

Algunos modelos tienen correas de velcro cosidas a la parte inferior en ambos lados del divisor acolchado. Las correas más largas están diseñadas para asegurar un tubo óptico corto (como el ShortTube 4.5) e impedir que se mueva en la funda. Las correas más cortas aseguran el contrapeso y el eje.

En el caso de los refractores, es una buena idea colocar el tubo de manera que la lente de objetivo quede en el extremo opuesto de la funda respecto al contrapeso.

Cuando el tubo y la montura estén dentro de la funda, asegure el divisor acolchado enganizando las tiras de velcro situadas cerca de la cremallera a las del borde superior del divisor. A continuación, cierre la cremallera de la funda.

## Cuidado de su funda

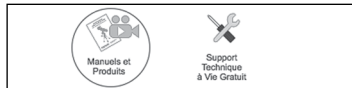
Las fundas acolchadas de telescopio Orion ofrecen un diseño resistente y duradero. Es poco probable que sufran algún tipo de daño. Límpielas a mano con una esponja húmeda o acuda a un servicio de limpieza en seco profesional. Asegúrese de que la funda esté completamente seca antes de usarla.

### Français

1 Pour obtenir le manuel d'utilisation complet, veuillez vous rendre sur le site Web [OrionTelescopes.eu/fr](http://OrionTelescopes.eu/fr) et saisir la référence du produit dans la barre de recherche.

Mon compte · Suivi de commande · Chat · Aide · Français EUR  
 Entrez le mot clé ou le numéro du produit Recherche

2 Cliquez ensuite sur le lien du manuel d'utilisation du produit sur la page de description du produit.



### Deutsche

1 Wenn Sie das vollständige Handbuch einsehen möchten, wechseln Sie zu [OrionTelescopes.de](http://OrionTelescopes.de), und geben Sie in der Suchleiste die Artikelnummer der Orion-Kamera ein.

Mein Konto · Bestellstatus · Chat · Hilfe · Deutsch EUR  
 Geben Sie das Stichwort oder die Produktnummer ein. Suchen

2 Klicken Sie anschließend auf der Seite mit den Produktdetails auf den Link des entsprechenden Produkthandbuchs.

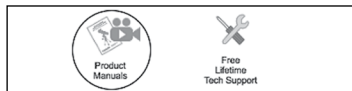


### Español

1 Para ver el manual completo, visite [OrionTelescopes.eu](http://OrionTelescopes.eu) y escriba el número de artículo del producto en la barra de búsqueda.

My Account · Order Status · Chat · Help · English EUR  
 Enter keyword or product number Search

2 A continuación, haga clic en el enlace al manual del producto de la página de detalle del producto.



## Garantía limitada a un año

Este producto Orion está garantizado contra defectos en los materiales o mano de obra durante un período de un año a partir de la fecha de compra. Esta garantía es en beneficio del comprador original solamente. Durante este período de garantía, Orion Telescopes & Binoculars reparará o reemplazará, a opción de Orion, cualquier instrumento cubierto por la garantía que resulte ser defectuoso, siempre que se devuelva a portes pagados. Se necesita un comprobante de compra (por ejemplo, una copia de la factura original). Esta garantía solo es válida en el país de compra.

Esta garantía no se aplica si, a juicio de Orion, el instrumento ha sido objeto de mal uso, maltrato o modificación, ni se aplica tampoco al desgaste normal por el uso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. No tiene la intención de eliminar o restringir otros derechos legales bajo las leyes locales sobre consumidores aplicables; sus derechos legales estatales o nacionales de consumidor que rigen la venta de bienes de consumo siguen siendo plenamente aplicables.

Para obtener más información sobre la garantía, visite [www.OrionTelescopes.com/warranty](http://www.OrionTelescopes.com/warranty).



Atención al cliente:  
[www.OrionTelescopes.com/contactus](http://www.OrionTelescopes.com/contactus)  
 Oficinas corporativas:

89 Hangar Way, Watsonville CA 95076 – EE. UU.

Copyright © 2021 Orion Telescopes & Binoculars. Reservados todos los derechos. Queda prohibida la reproducción, copia, modificación o adaptación de cualquier parte o contenido de estas instrucciones de producto sin el previo consentimiento por escrito de Orion Telescopes & Binoculars.